

暮らしやすく 幸せを実感できるまち

Monthly Communications Magazine



あわら

Awara Musubi

2017

11

月号

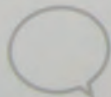


あわらむすび



第165号

平成29年11月15日発行



おむすび、 好きですか？

♥ 28,608 likes

#awaramusubi #awara-zeitaku.jp

Contents

●あわらむすびproject進行中! 2~3

●平成28年度 決算 4~7

●あわら市表彰・教育委員会表彰 8

10月26日(木)

あわら炊き込みご飯創作コンテスト会場にて

おむすびで、あわら市を発信しよう！

進行中！



問合せ 政策課 ☎ 73-8005
FAX 73-1350
✉ seisaku@city.awara.lg.jp

「あわらむすび」とは、「人と人を結ぶ」をテーマに、あわら市の魅力やあわら市への郷土愛、おもてなしの心、大切な人への感謝の思いをおむすびで表現し、それを県内外の人たちに提供・発信することで、あわら市地域ブランド「あぁ、あわら贅沢。」の振興を図るプロジェクトです。

「花あかり」とは

化学肥料の代わりにクリムソクローバーという緑肥を使用した特別栽培米です。クリムソクローバーの花言葉は「幸運を呼ぶ」といわれています。



▲クリムソクローバー



キャンペーン期間は終わっていますが、市では「あわらむすび」を頼張る市民や観光客の写真を、引き続き募集しています。市へ送っていただいた写真は、大切に保管して来年の「おにぎりアクション」へ投稿するほか、フォトブックを作る予定です。

「あわらむすび」とともにある、幸せな瞬間・風景を切り取った写真をお待ちしています。

送信先 ✉ onigiri@city.awara.lg.jp



▲アドレス

自治体のオフィシャルパートナーはあわら市が初となり、10月5日（木）に東京で開催された「おにぎりアクション2017」記者発表会では、参加の経緯や販売商品のほか、「あわらむすび」プロジェクトを紹介しました。活動を通して、社会貢献だけではなく、消費拡大を図るとともに、あわら市を全国に向けて発信することを目指しています。



▲「おにぎりアクション 2017」記者会見（東京）

Project ① 「おにぎりアクション2017」への協力

10月5日（木）から11月15日（水）まで NPO法人TABLE FOR TWO が実施したキャンペーン「おにぎりアクション2017」に、あわら市がオフィシャルパートナーとして参加しました。

このキャンペーンは、おにぎりに関する写真の特設サイトに投稿すると、協賛企業から写真1枚につき100円が寄付されるものです。寄付金は、アジアやアフリカの子どもたちに給食を届ける資金に充てられます。

市では、写真1投稿につき給食5食分を寄付したほか、花咲ふくい農業協同組合の協力により、寄付付き商品として「花あかり」（コシヒカリ）を販売し、売り上げの一部を寄付することになっています。

Project ②

「あわらむすび」開発・販促・PR

市では「あわらむすび」商品開発に協力していただける店舗や企業を募集しています。おむすびであわら市「らしさ」を表現し、PRしませんか。見た目にもこだわりの感じる「あわらむすび」をぜひご考案ください。

協力していただける店舗や企業は、申込書にご記入の上、ファックスまたはメールで、政策課または「FM福井 大人めがね内」「あわらむすび」コーナー係までお申し込みください。申込書は市のホームページからダウンロードできます。

「あわらむすび」商品ルール

- ・商品名称は、平仮名表記で「あわらむすび」とする
- ・福井県産米（あわら市産米などなお良し）を使用する
- ・おむすびは2個で1セットとする
- ・上記セットに漬物、吸い物、フルーツなどを含めても良い
- ・おむすびの具材や形状、盛り付けに創意工夫を施し、各店舗ならではの「あわららしさ」を表現する
- ・料金は500円（税別）前後とする
- ・期間限定メニューでも可

「あわらむすび」を考案し、FM福井などで紹介された参加店・企業には、「あわらむすびロゴマーク」の入ったミニのぼりと店頭用つり下げ旗を提供します。

▲つり下げ旗（左）
ミニのぼり（右）

FM福井 大人めがね

放送 毎週金曜日 12時～12時55分

PR枠 毎月第3・4金曜日（8～10分）

パーソナリティ 堀謙

番組ブログ <http://blog.fmfukui.jp/megane>

申込み FM福井 大人めがね内「あわらむすび」コーナー係

FAX 21-2101

✉ megane@fmfukui.co.jp

※平成29年度は、10月から平成30年3月までの全12回を予定。放送枠に限りがあるため、ご紹介は申請順とさせていただきます。



▲取材の様子

1号店

らーめん福の神

炙りチャーシューおむすび



市内の契約農家から仕入れたあわら産のコシヒカリに福の神自慢の炙り

チャーシューを混ぜ込んだおむすび。少し固めに握られたおむすびとサクサクの海苔が、炙りチャーシューの香ばしい香りとともに口の中に広がる一品。付け合わせの高菜と明太子、煮卵、メンマと一緒にどうぞ。

※10月31日までの期間限定販売

2号店

2nd house Cross P's

おむすび in New YOKU



升の中にみそ汁を入れ、あわら温泉の湯船をイメージ。そこに2人のカップ

ルが入浴するのを、おむすび2つで表現した一品。あわら市産のみそや野菜、コメ、油揚げなどを使用。ごま油で香ばしく焼いたおむすびを、みそ汁に入れて、お茶漬け風にしてお召し上がりください。

※11月19日までの期間限定販売

「あわら贅沢リボン」を使いませんか

ブランドスローガン「あぁ、あわら贅沢。」の浸透を図るために、リボンとシールを作りました。市内の店舗や企業、サービスで活用でき、贈る人、贈られる人全ての人が「あぁ、あわら贅沢。」のブランドマークを共有できます。このリボンとシールは、市民の皆さんも利用することができますので、詳しくは、政策課にお問い合わせください。

【あわら贅沢リボン】

ブランドスローガン「あぁ、あわら贅沢。」をあしらったリボンとシール。どちらも市内の業者によって製作されたものです。



◀リボンとシール



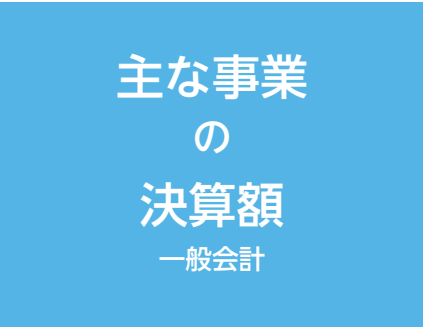
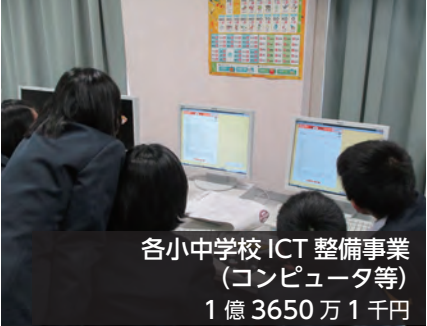
◀使用例



AWARA ZAITAKU

各会計の決算額（単位：千円）

	歳入総額 A	歳出総額 B	差 引 C=A-B	繰越すべき財源 D	実質収支 C-D
一般会計（市の基本的な行政サービスの経費を収支する会計）	15,676,559	15,208,695	467,864	43,330	424,534
特別会計（保険料などの特定収入で特定の支出に充てる会計。収入の使い道が決まっているため一般会計とは分けています）					
国民健康保険特別会計	3,637,581	3,477,411	160,170	0	160,170
後期高齢者医療特別会計	298,271	298,187	84	0	84
農業者労働災害共済特別会計	2,693	2,652	41	0	41
企業会計（一般の会社と同じように、独立した収入でその経費をまかなう「独立採算」を原則とする会計）					
水道事業会計	収益的収支 841,711 資本的収支 66,995	766,561 261,699	75,150 △ 194,704	0 1,381	
工業用水道事業会計	収益的収支 11,160 資本的収支 0	11,934 0	△ 774 0	0 0	
公共下水道事業会計	収益的収支 1,150,314 資本的収支 889,785	1,129,789 1,314,624	20,525 △ 424,839	0 113,240	
農業集落排水事業会計	収益的収支 71,867 資本的収支 15,800	69,893 31,021	1,974 △ 15,221	0 0	



平成 28 年度 決算

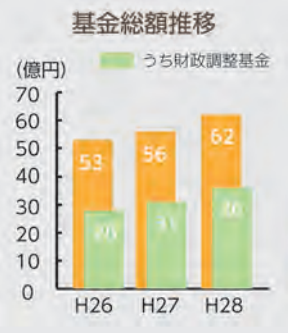
問合せ
財政課
☎ 73-8008

一般会計では、庁舎耐震補強工事や国営九頭竜川下流土地改良事業負担金、農業者トレーニングセンター改修工事を実施したことに加え、各小中学校コンピュータ整備事業や認定こども園施設整備などにより、歳入歳出とも前年度を上回る決算額となりました。

市の貯金 ― 基金残高

15種類ある基金（貯金）の総額は約62億円となっています。そのうち58.6%を占めるのが、市の財政をやりくりするための貯金である「財政調整基金」です。

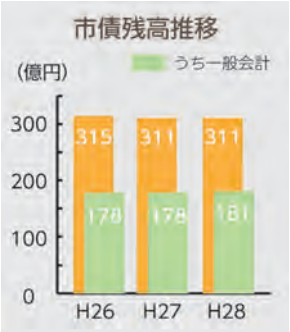
平成28年度は約5億円を積み立てています。



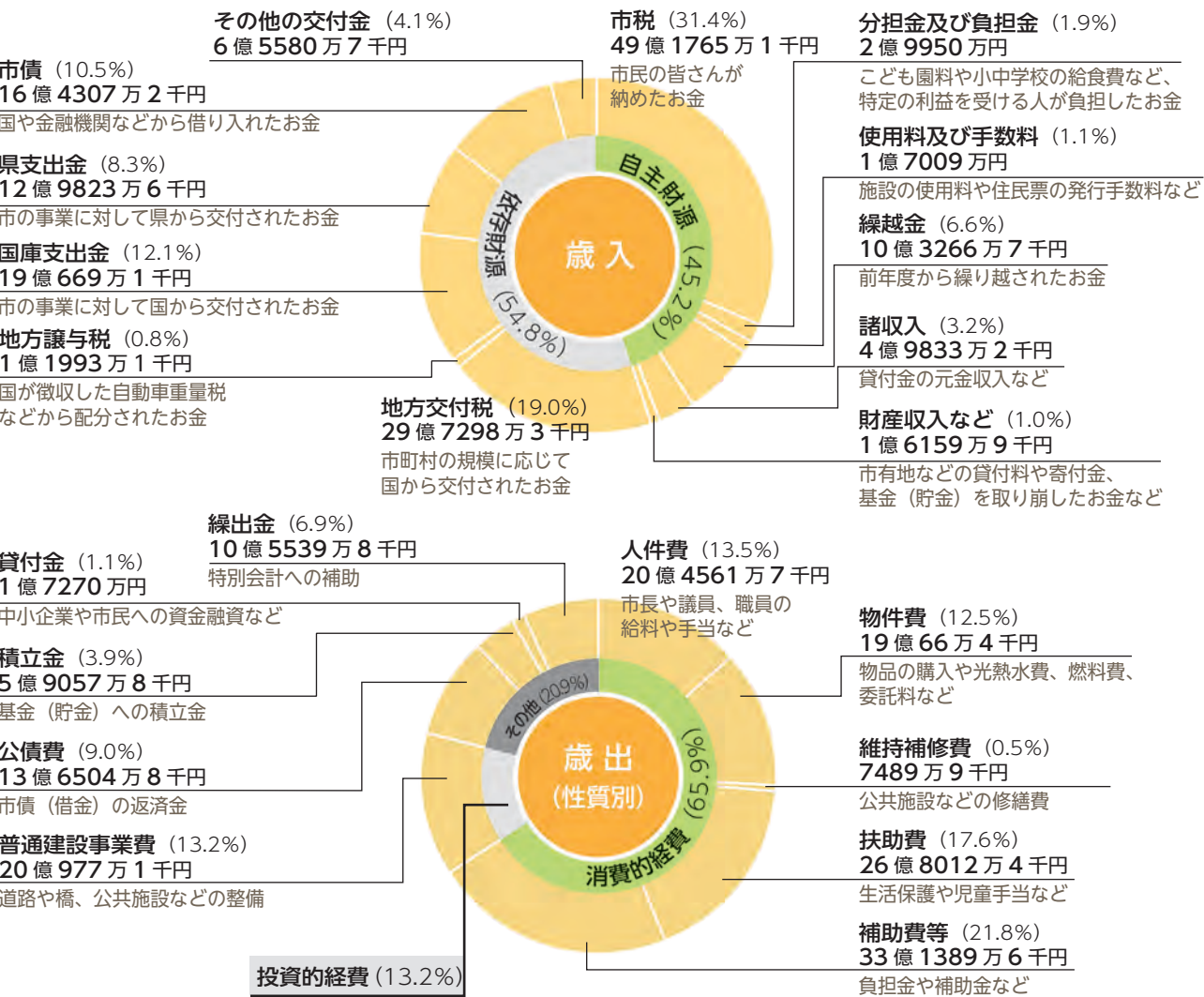
市の借金 ― 市債残高

市の借金である市債の現在高は約311億円です。水道・公共下水道などの会計は約4億円減少しています。

公共施設の建設や改修の際に長期的な借金をする理由は、建設時の納税者だけでなく、施設を利用する次の世代にも負担を求めることで世代間の公平性を保つためです。

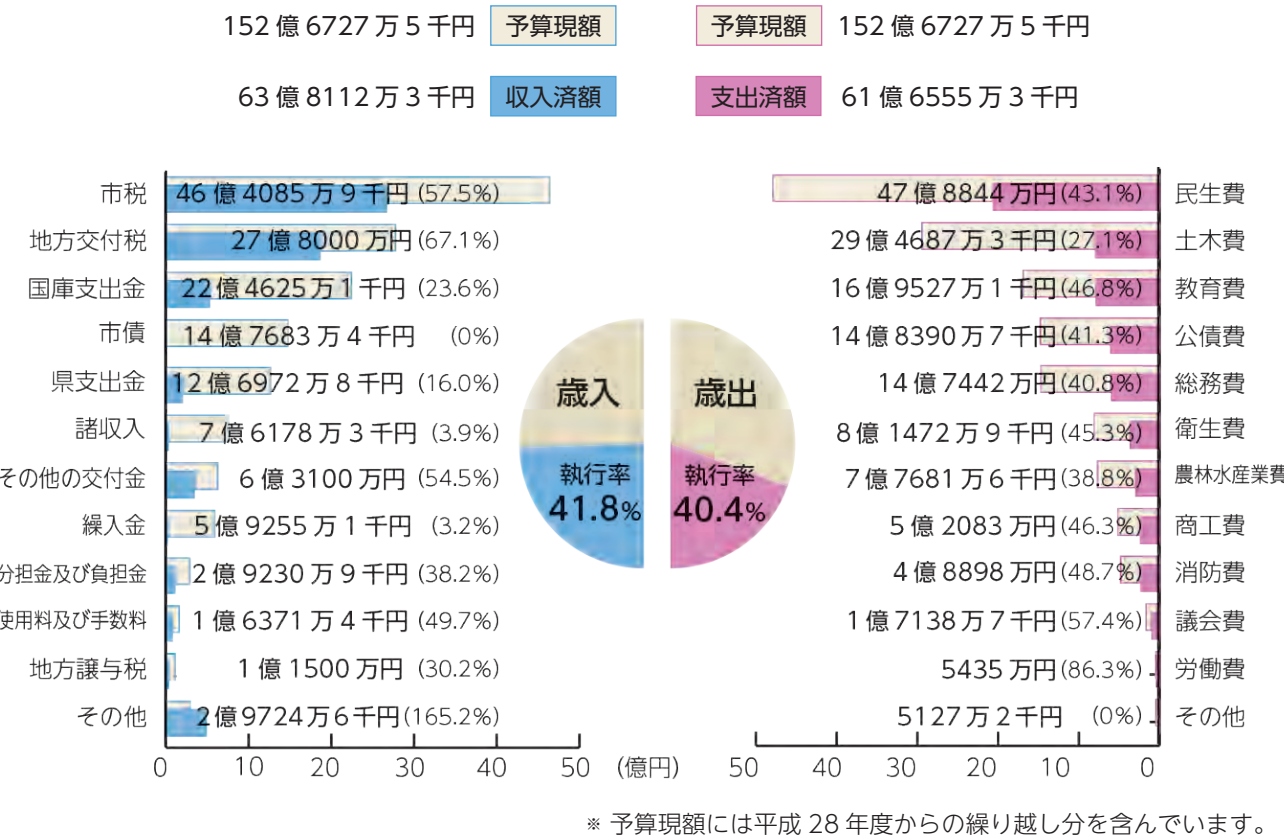


一般会計歳入決算額	一般会計歳出決算額
156 億 7655 万 9 千円 (対前年度比 1.7% 増)	152 億 869 万 5 千円 (対前年度比 5.8% 増)



平成 29 年度上半期 の 予算執行状況 をお知らせします

一般会計歳入歳出予算執行状況 (平成 29 年 9 月末現在)
グラフの数値は予算現額、() 内は執行率です。



冬の備えは
大丈夫ですか？

雪を克服して快適な冬に！

- 気象情報などに十分注意し、大雪警報などが発表された場合にはなるべく外出を控えましょう。
- 路上駐車は除雪の妨げになりますので、絶対にやめましょう。
- 降積雪時におけるマイカーは控え、公共交通機関を利用しましょう。
- 降積雪時には必ずスノータイヤやチェーンを装着しましょう。
- 除排雪された道路への雪の投げ捨てはやめましょう。
- 車の上に積もった雪はしっかりと取り除いてから運転しましょう。
- 水道水を融雪に使わないようにしましょう。
- 一斉屋根雪おろしなど、地域ぐるみで除排雪をしましょう。
- 屋根雪おろし中の転落事故や小型除雪機械による事故に十分注意しましょう。
- 一人暮らし老人宅などの除排雪など、ボランティア活動に参加しましょう。
- 生活道路、歩道、バス停付近や防火水槽、用水路付近の除排雪に協力しましょう。
- 除雪作業の際には、防寒や水分補給に注意するなど、健康管理に気を付けましょう。
- 各家庭で耐寒用品を含めた非常持ち出し品を準備しましょう。

問合せ 建設課 ☎ 73-8031

歳出 を 目的別 で見た決算額と 市民 1 人当たり の決算額

※ () 内は 1 人当たりの決算額。平成 29 年 3 月 31 日現在の
住民基本台帳人口 (2 万 8641 人) で計算しています。

民生費 46 億 8272 万 6 千円 (16 万 3497 円) 認定こども園運営、 障害者・高齢者福祉など	教育費 18 億 1569 万 9 千円 (6 万 3395 円) 学校、公民館、体育施設 の整備や維持管理など	総務費 16 億 9991 万 6 千円 (5 万 9352 円) 戸籍や住民票の管理、 防犯対策、財産管理など
土木費 16 億 788 万 2 千円 (5 万 6139 円) 道路、橋、公園、市営 住宅の整備や維持管理など	公債費 13 億 6504 万 8 千円 (4 万 7661 円) 市債 (借金) の返済	農林水産業費 11 億 7102 万 9 千円 (4 万 886 円) 農林水産業の振興や農道、 排水施設の整備など
商工費 7 億 9825 万 5 千円 (2 万 7871 円) 企業誘致、商工業の振興、 観光推進など	衛生費 6 億 9867 万 6 千円 (2 万 4394 円) ごみ処理、予防接種、 妊婦・乳児健診など	消防費 5 億 1982 万 5 千円 (1 万 8150 円) 消防施設や災害対策など
議会費 1 億 7135 万 9 千円 (5983 円) 議会の運営	労働費 7611 万 2 千円 (2657 円) 雇用対策、市民への 生活資金融資など	その他 6 億 216 万 8 千円 (2 万 1025 円) 基金 (貯金) への積立金 や災害復旧費など

目的別で見ると、民生費が全体
の約 3 分の 1 を占めています。
これは認定こども園運営や児
童手当、医療・介護保険、生活
保護など福祉事業の比重が大
きいことによります。

歳出決算額 (目的別)
152 億 869 万 5 千円

市民 1 人当たりの決算総額
53 万 1010 円

あわら市の 健全化判断比率 と 資金不足比率

区 分	健全化判断比率		H 28
	早期健全化 基準	財政再生 基準	
実質赤字比率	13.65%	20.00%	(赤字なし)
連結実質赤字比率	18.65%	30.00%	(赤字なし)
実質公債費比率	25.0%	35.0%	7.2%
将来負担比率	350.0%	(基準なし)	30.5%

※ 早期健全化基準は、各市町村の財政規模に応じて異なり、
表中の基準はあわら市に適用される基準です。

資金不足比率
全ての公営企業会計 (水道事業会計・工業用水道事業会計・
公共下水道事業会計・農業集落排水事業会計) において、資
金不足は発生していません。

平成 28 年度決算に基づく各
指標は次のとおりで、いづれ
の比率も基準以下となってお
り、実質公債費比率と将来負
担比率については、数値が改
善されています。

あわら市は
基準 を **クリア**
しています



金津本陣 IKOSSA に
歴史を学びにいこっさ！

郷土歴史資料館 だより

..... コラム あわら市の文化財・史跡探訪

第19回 市指定天然記念物 しゃそうりん 社叢林(赤尾白山神社)

赤尾地区は北潟湖の南東に位置し、鎌倉時代からその名前が文献で確認できる、古い地区です。

地区の北側、北潟湖のほとりに白山神社が鎮守としてあります。ここに社叢林があり、屋間でもほの暗く、神聖な雰囲気を感じ出しています。この樹木はスダジイを主として、最大のもので樹高25メートル、幹廻6.34メートル、根回り8.5メートルの太木をはじめ、根回り2.68メートルのケヤキ、3.72メートル、2.56メートル、1.95メートルのスギや、1.54メートルのセンダンなども見られます。このように巨木が多くある社叢林はとても貴重なものなので昭和56(1981)年に旧芦原町が天然記念物に指定しました(現在はあわら市指定天然記念物)。ただ、指定後に台風で、裏の斜面が崩れ、シイの巨木数本が失われたのが残念です。

また、今年になり、スダジイの樹勢が弱まってきたので地元の人たちが手入れを行い、樹勢の回復に努めました。

なお、当白山神社には、市指定文化財の阿弥陀如来坐像も安置されています。



▲手入れ後の社叢林のスダジイ
(市指定天然記念物)

今年度第2回目のふるさと講座は、天神講のお話です。旧坂井郡、福井市などを中心に、正月に天神様の掛け軸を飾る風習が「天神講」として広く知られています。地域によっては木彫の天神様を飾っているところもあります。そうした嶺北の各地に伝わる天神講について、福井県立歴史博物館学芸員の川波久志氏にご紹介いただきます。

と き 12月10日(日) 13時30分～

と ころ 金津本陣 IKOSSA 3階 研修室1

演 題 天神講のお話

講 師 川波 久志氏(福井県立歴史博物館学芸員)

参加費 無料

定 員 30人(申し込み不要)



天神講の飾▶

郷土歴史資料館(金津本陣 IKOSSA 2階)
休館日 月曜日・第四木曜日(祝日の場合はその翌日)
開館時間 9時30分～18時(最終入館17時30分)
問合せ ☎ 73-5158 FAX 73-1038 ✉ maibun@city.awara.lg.jp

あわら市表彰・教育委員会表彰

11月4日(土)にあわら市役所で平成29年度あわら市表彰・教育委員会表彰を行いました。

表彰を受けられたのは次の皆さんです。おめでとうございます。

★市表彰

△敬称略・順不同▽

【功労表彰】

佐孝 昌隆(北潟西)
佐孝 修彦(北潟西)
長谷部 美喜男(清滝)
吉田 一男(天王)
竹越 友次(東田中)
松本 勉(北稲越)
竹島 佳高(北潟西)
八木 秀雄(舟津)
笹原 幸信(根上り)
山川 知一郎(後山)

★教育委員会表彰

△敬称略・順不同▽

【功労賞】

近藤 順子(翠明)
前田 恵美(古)
富田 毅短男(指中)
(公社) 日本3B体操協会
あわら支部



問合せ

総務課 ☎ 73-8001
教育総務課 ☎ 73-8039

各コンクールの 入賞者の 発表

△敬称略▽

「社会を明るくする運動」 習字・ポスター

習字896点、ポスター35点の応募がありました。

★小学校 習字の部

最優秀賞

清水 瑞希(金津小6年)

優秀賞

鈴木 美弥(本庄小6年)

優秀賞

藤田 百香(本庄小5年)

優秀賞

池田 紅香(芦原小5年)

優秀賞

佐々木 和花(金津東小5年)

優秀賞

谷口 友唯(細呂木小6年)

優秀賞

藤田 純帆(金津小6年)

優秀賞

永岡 佳那子(金津中3年)

優秀賞

池田 徳(芦原中3年)

優秀賞

花吉 夏希(金津中1年)

優秀賞

平田 みのり(芦原中1年)

優秀賞

川崎 瑠々(金津中2年)

優秀賞

西出 風愛(芦原中2年)

優秀賞

江守 杏悠(金津中3年)

優秀賞

黒川 夢加(芦原小6年)

優秀賞

清水 こなつ(金津小6年)

優秀賞

谷川 遥香(本庄小5年)

優秀賞

橋本 純(細呂木小6年)

防犯ポスター・作文

ポスター355点、作文130点の応募がありました。

★防犯ポスターの部

最優秀賞(あわら市長賞)

森岡 美結(金津小3年)

山本 結愛(金津小5年)

高瀬 菜々歩(金津中1年)

青少年健全育成あわら市民会議会長賞

林 綾乃(金津小3年)

あわら地区コンビニエンスストア等

防犯協会会長賞

中山 芽依(細呂木小5年)

あわら地区防犯連絡所協議会長賞

亀田 登夢(金津小5年)

ゆうゆうと輝く市民の会長賞

松本 未輝(金津中1年)

福井県金融機関防犯協会

あわら支部会長賞

上村 瑞佳(金津中1年)

★防犯作文の部

最優秀賞(あわら警察署長賞)

岡田 真結(金津小5年)

山崎 美南(金津中2年)

あわら市教育長賞

大味 修也(金津東小6年)

あわら地区少年警察協助力会長賞

松本 千穂(金津中2年)

問合せ

総務課

☎ 73-8040

「社会を明るくする運動」ポスター 最優秀賞作品



清水 こなつ さん作



黒川 夢加 さん作

防犯ポスター 最優秀賞作品



高瀬 菜々歩 さん作



山本 結愛 さん作



森岡 美結 さん作

福井しあわせ元気国体2018 福井しあわせ元気大会2018

第73回 国民体育大会 / 第18回 全国障害者スポーツ大会 織りなそう カと技と美しさ

国体 がやってくる！



福井国体マスコット はぴりゅう

さあ がんばろう！ 平成30年福井国体 問合せ 国体推進課 ☎ 73-8033

愛媛国体での活躍

9月30日(土)～10月10日(火)に、愛媛県で「2017 愛顔つなぐえひめ国体」が開催され、あわら市からの出場選手が活躍しました。

来年、あわら市で行われるバレーボール競技では、福井県勢成年男子が26年ぶりに5位に入賞しました。あわら市の出場選手では、カヌースプリント競技の山下友理子選手がカヤックシングルで500m5位、200m6位に入賞し、カヌー競技女子が総合8位(皇后杯)に貢献しました。また、セーリング成年女子の藤井あゆ美選手は6位に入賞しました。来年の福井国体でのさらなる活躍が期待されます。

競技会場には国体花がきれいに咲き誇り、各県ごとにエールを送る手作り応援旗と小中学生による熱心な学校応援が行われました。



▲カヌースプリント競技
山下 友理子 選手



▲セーリング
藤井 あゆ美 選手(右)



▲学校応援の様子



▲カヌー競技女子
濱野 早紀 監督



▲バレーボール競技成年男子
福井県勢チーム

みんなでかるたやろっさ！

「かるた教室」初心者編 開催！

平成 30 年 1 月 28 日に「第 3 回あわら市民かるた大会」を開催します。

かるたをやったことがない人も、大会での 1 勝を目指して、まずは競技かるたに触れてみませんか？

と き 11 月 23 日 (木)

ところ 【午前の部】 10 時～ 11 時 30 分
湯のまち公民館
【午後の部】 13 時～ 14 時 30 分
新町区民館

対 象 大人から子どもまでどなたでも

参加費 無料

定 員 各回先着 30 人

申込み 【期限】 11 月 21 日 (火) 17 時
「ちはやふる week in あわら」ホームページ (<http://www.chihaya-awara.com/>)
内にある申込用紙に記入の上、郵送またはメール・FAX でお送りください。



.....

© 末次由紀 / 講談社・VAP・NTV

お店の前にちはやふるの
等身大パネルを設置しませんか？

アニメ「ちはやふる」のキャラクター等身大パネルを、お店の前に設置してみませんか？観光客が、お店に立ち寄るきっかけとなるかもしれません。

期 間 12 月 1 日 (金)
～平成 30 年 3 月 31 日 (土)

対 象 パネルの管理ができる市内のお店や事業所

募集数 12 店舗 (設置できるキャラクターは、千早、新、太一、肉まんくん、机くん、かなちゃん、堇ちゃん、筑波くん、周防名人、千早 (袴姿)、新 (袴姿)、太一 (袴姿) の 12 種類)

費 用 無料 ※ ただし、応募多数の場合抽選

申込み 【期限】 11 月 28 日 (火)
お店の名前、連絡先、設置を希望するキャラクターを電話またはメールでお申し込みください。



© 末次由紀 / 講談社・VAP・NTV

申込み 観光商工課 ☎ 73-8029
✉ kanko@city.awara.lg.jp
FAX 73-8029

意見募集！

北陸新幹線芦原温泉駅舎に
3つのデザイン案

平成 35 年春の北陸新幹線芦原温泉駅開業に向けて、鉄道・運輸機構から新幹線駅舎のデザイン 3 案が提示されました。市では、市民の皆さんからご意見をいただくため、アンケートを実施します。アンケート用紙は、広報あわら 11 月号に折り込んでいます。

募集期間
11 月 15 日 (水)
～平成 30 年 1 月 31 日 (水)

提出方法
備え付けの回収ボックスに投函 (ボックスは次の場所に設置してあります)
市役所、保健センター、子育て支援センター、市内各公民館、芦原図書館、金津本陣 KOSASA、a キュープ、おしえる座あ JR 芦原温泉駅前店、JR 芦原温泉駅

問合せ 新幹線まちづくり課
☎ 73-8034

あわら市ホームページ

て支援センター、市内各公民館、芦原図書館、金津本陣 KOSASA、a キュープ、おしえる座あ JR 芦原温泉駅前店、JR 芦原温泉駅

※ 時間外・休館中は、施設の郵便受けに投函してください。なお、保健センター、a キュープ、JR 芦原温泉駅には郵便受けはありません。

その他
ホームページにおいて、意見照会を行っています。
<http://www.city.awara.lg.jp/enquete/ekisyaiken.html>



あわら市
ホームページ

市有地を売却します

買受希望者は、要領の内容を把握した上で、必要書類を監理課まで提出してください。要領および提出書類様式は、監理課窓口でお渡しします。また、市のホームページからダウンロードすることもできます。市有地の詳細については、ホームページまたは監理課へお問い合わせください。

受付期間 (現在募集中)
平日 9 時～17 時
郵送または持参してください。

提出書類
・住民票 (法人の場合商業または法人登記簿謄本 (全部事項証明書) (発行後 1 か月以内のもの)

留意事項
・売却物件の現地案内は行いません。
・物件は現状のまま引き渡します。
・提出書類の返却は行いません。
・用途は原則として住宅用地、共同住宅、駐車場等用地とし、それ以外の事業の用に供する場合は、区長など地元と協議してください。
・分割売却を希望する場合は、監理課へご相談ください。

売却決定方法
売却相手は、先着順で決定します。同日に同一物件に対し 2 件以上申し込みがあった場合は、後日くじ引きにより売却相手を決定します。

問合せ 監理課
☎ 73-8009

マイナンバーカードを利用して、
コンビニで証明書が取れます！

マイナンバーカードまたは住民基本台帳カードを利用して、全国の対象コンビニで住民票や印鑑証明などの証明書を受け取れます。

利用時間
6 時 30 分～23 時
※ 年末年始およびメンテナンス時を除く

利用できる人
住所があわら市にあり、マイナンバーカードまたは住民基本台帳カードを持っている人
戸籍関係は、住所と本籍があわら市にあり、カードを持っている人

対象コンビニ
・セブン・イレブン・ジャパン
・ローソン
・サークル K サンクス
・ファミリーマート
※ マルチコピー機設置店のみ

問合せ
受け取れる証明書や、マイナンバーカードの申請については、お問い合わせいただくか、市のホームページでご確認ください。

市民課 窓口 G
☎ 73-8014

国民健康保険加入の皆さまへ

特定健診・がん検診と一緒に
健康測定が体験できます

今年の特
定健診やがん検診は、受けましたか？

特定健診 (がん検診を含む) などの健診を次の日程で 2 つ以上予約、もしくはすでに 2 つ以上受診した人は「血液さらさら測定」か「歩行姿勢測定」を無料で体験できます。この機会に、ぜひお申し込みください。

対 象 国民健康保険加入者



内 容 ・血液さらさら測定
・歩行姿勢測定
(ウォークナビ)

参加費 無料

定 員 各日先着 30 人

①と き 12 月 10 日 (日)
(受け付け 8 時～10 時)

ところ 保健センター

申込み 【期限】 12 月 6 日 (水)

②と き 平成 30 年 2 月 4 日 (日)
(受け付け 8 時～10 時)

ところ 保健センター

申込み 【期限】 平成 30 年 1 月 31 日 (水)

市民課 保険年金 G
☎ 73-8015

平成 30 年度放課後子どもクラブ
入会申し込みを受け付けます

市では、小学校の放課後や夏休みなどに児童を預かる放課後子どもクラブを開設しています。利用を希望する人は、期限までにお申し込みください。

長期休暇 (夏休みなど) のみを希望する人も、この期間にお申し込みください。

開設時間
【通常】放課後～18 時
【長期休暇など】 8 時～18 時
※ 延長 (18 時～18 時 30 分) および長期休暇中の早朝 (7 時 30 分～8 時) もあります

子どもクラブ一覽

クラブ名	開設場所
芦原	芦原小学校内
本荘	本荘小学校内
北潟	北潟小学校内
細呂木	細呂木小学校内
金津東	金津東小学校内
伊井	伊井公民館内
金津	金津小学校内 (新 1～新 2 年生)
中央	中央公民館内 (新 3～新 6 年生)

負担金

平日および 長期休暇	毎月	4000 円 / 月
	7 月	6000 円 / 月
	8 月	8000 円 / 月
長期休暇のみ ※ 秋休みは 8 月分を含む	春休み 4 月	2000 円
	夏休み 7 月	4000 円
	夏休み 8 月	8000 円
	冬休み	3000 円
平日のみ	春休み 3 月	2000 円
	毎月	4000 円 / 月
延長利用	秋休み	500 円 / 日
	1 回につき	100 円

対 象 昼間、保護者 (70 歳未満の祖父母を含む) が仕事などで家庭にいない市内在住の小学生

審査・決定
審査 (家庭・児童の状況など) 後、2 月中に承認の可否を通知します。

申込み 【期限】 12 月 25 日 (月)
子育て支援課または各子どもクラブ、市のホームページにある入会申請書に必要書類を添え、提出してください。

提出先 子育て支援課
☎ 73-8021

12月10日（日）まで開催

アートドキュメント2017

河口龍夫——眼差し
の彼方

Tatsuo Kawaguchi — Beyond viewing



左「森のために」2017
巣箱、硫化カドミウム、蜜蝋（26点）
右「関係—時の睡蓮」2017
容器、種子（蓮）、鉛、蜜蝋、硫化カドミウム
※創作の森上空約150mよりドローンで撮影



様々な眼差しで森を見つめよう

池に浮かべた黄色い円盤「関係—時の睡蓮」や黄色い巣箱の作品「森のために」などをドローンで空撮した映像をギャラリーでご覧いただけるのも本展の見どころの一つです。まるで鳥の目線のような高さから作品を見ながら、普段とは違う創作の森の姿をぜひご覧ください。

作品解説 & レクチャー

芸術の秋、作品解説やレクチャーで現代美術に親しもう！河口氏の作品鑑賞のヒントなどを担当学芸員がお話しします。

◆作品解説

日時：12月10日（日）14:00～15:00
会場：アートコア ミュージアム -1 ほか
定員：なし※要展覧会観覧券

◆レクチャー『河口龍夫から見る日本の現代美術』

日時：11月23日（木・祝）14:00～15:30
会場：アートコア 研修会議室
定員：20人（全席自由）※要展覧会観覧券



自作について語る河口龍夫氏

ていだん 鼎談開催

10月22日（日）、アートコア ミュージアム -2 では河口龍夫氏、土田ヒロミ（当館館長）、土岡秀一（当館顧問）による鼎談が行われ、写真家、美術評論家の視点から、河口作品について語られました。11月19日（日）には現代美術作家・長谷光城氏との対談を開催します。ぜひご来場ください。

電動ろくろ体験

手びねり中心の体験に電動ろくろが加わりました。講師がマンツーマンで優しくサポートします。気軽にチャレンジしてみてください！

開催日：2017年12月17日（日）、2018年1月21日（日）、1月28日（日）、2月18日（日）
開催時間：午前の部 10:00～、午後の部 13:30～
所要時間：1人につき約20分間
料 金：3,100円/1人1作品
対象年齢：6才～（小学生以下は保護者同伴/未就学児は要問い合わせ）
定 員：1～6人
●ご予約・お問い合わせ
創作工房（TEL.73-7802） ※前日の17:00（休館日を挟む場合は、休館日前日）までにお電話にてご予約ください。



ろくろ体験の様子



- 月曜休館（祝日の場合開館、翌平日休館）
- （公財）金津創作の森財団 事務局 TEL.73-7800 <http://sosaku.jp/>
- アンビション（レストラン＆森の結婚式）問合せ アンビション TEL. 73-4141

友情がいつまでも続くことを願って

◆10月17日（火） 藤野巖九郎記念館前



中国の文豪魯迅の孫にあたる、周令飛さんを会長とする魯迅文化基金会の会員28人が、あわら市を訪れました。一行は、日本留学中の魯迅の師だった、あわら市出身の藤野巖九郎の旧宅を移築した「藤野巖九郎記念館」に足を運び、来市を記念して植樹を行いました。植樹したのはライラックの木。ライラックは魯迅が北京で初めて建てた家の中庭に植えた木で、現在でも2本残っていることから選ばれました。周さんたちとともに植樹を行った橋本市長は「ライラックの花言葉は『友情』。魯迅先生と藤野先生の師弟愛から始まった友好関係が、次世代に引き継がれていくことを期待したい。」と述べていました。

刈安山の水車小屋が リニューアルしました！



刈安山の中腹で登山者の憩いの場となっている水車小屋が、今秋きれいに生まれ変わりました。痛みの激しかった屋根や外壁などを、角谷木材建設株式会社が地域貢献活動の一環として修復されたものです。

刈安山に入山した際には、水車小屋に立ち寄り、ゆっくりと休憩してみてください。

問合せ 観光商工課 ☎ 73-8029

まちかど graffiti では、広報係が取材した“あわらの話題”をお届けします！



目指せ、優勝！

◆10月1日（日） トリムパークかなづグラウンド



「第14回市民体育祭」を開催しました。昨年に続き、天気に恵まれたこの日、みんなでジャンプや綱引き、玉入れ、人生リレーといった競技に、小さな子どもからお年寄りまで、たくさんの市民が爽やかな汗を流しました。グラウンドや各ブロックのテントから大きな声援が飛ぶ中、参加選手はチーム一丸となって、優勝目指して頑張っていました。

領土を綱引きで勝ち取れ！

◆10月15日（日） 越前加賀県境の館前



領土を巡って争う「第3回鹿島の森伝説 越前・加賀県境綱引き」が開催されました。昨年は見事に雪辱を果たし、1勝1敗の五分ということもあり、両陣営ともかなりの気合の入りのよう。まずは、昨年と同様「民の綱引き」で両市民のチームが競い合いました。その後、伝説にちなみ、越前の男神に扮したあわら市長と加賀の女神に扮した加賀市長がそれぞれ率いる選抜チームによる「神の綱引き」を実施。越前国は、民の綱引きでの負けをものともせず奮闘するも、あと一歩及ばず惜しくも破れ、加賀に領土を1メートル取られてしまいました。橋本市長は、互いの健闘をたたえつつも、来年のリベンジを固く誓っていました。

最近入った本の一部
をご紹介します

＜一般書 文学＞
手がかりは「平林」 (愛川 晶)
踊る星座 (青山 七恵)
ジゼル (秋吉 理香子)
蘇える鬼平犯科帳 (池波 正太郎)
琥珀の夢 上・下 (伊集院 静)
西郷の首 (伊東 潤)
僕たちのアラル (乾 緑郎)
カシス川 (荻野 アンナ)
1999 年の王 (加藤 元)
愛のかたち (岸 恵子)
武士マチムラ (今野 敏)
砂上 (桜木 紫乃)
千の扉 (柴崎 友香)
高架線 (滝口 悠生)
花になるらん (玉岡 かおる)
千夜と一夜の物語 (仁木 英之)
守教 上・下 (帚木 蓬生)

＜一般書・その他＞
生きていくあなたへ (日野原 重明)
吉本興業をキラキラにした男 林弘高物語
(小谷 洋介)

北朝鮮を撮ってきた！ (ウェンディ・E. シモンズ)
検証働き方改革 (日本経済新聞社)
お先に失礼します！ (中村 一)
図解よくわかる住宅火災の消火・避難・防火 (小林 恭一)
狭心症・心筋梗塞 (三田村 秀雄)
子どもの病気 SOS (草川 功)
闘え！高専ロボコン (菅原 正嗣)
やせる！筋膜リリース (竹井 仁)
自分で育てて、食べる果樹 100 (船越 亮二)
富美男の乱 (梅沢 富美男)
大声のすすめ。 (乙津 理風)

＜児童書＞
名画ここどこ (結城 昌子)
くろくんとちいさいしろくん (なかや みわ)
すっぱりめがね (藤村 賢志)
冬眠のひみつ (近藤 宣昭)
カバのこども (ガブリエラ・シュテプラー)
ヒビヒビうまそう (宮西 達也)
落ち葉のふしぎ博物館 (盛口 満)
じゅうじゅうじゅう (あずみ虫)
空からのぞいた桃太郎 (影山 徹)
オオカミから犬へ (ハドソン・タルボット)
魔女たちのパーティー (ロンゾ・アンダーソン)
人と会える場所 世界の市場 (小松 義夫)

本の所在については、図書館にお問い合わせ
ください。

問合せ 芦原図書館 ☎ 78-7246
金津図書館 ☎ 73-1011

おはなしホイホイクリスマス会
今年も、おはなしホイホイのボランティアの皆さんによるクリスマス会を開催します。家族と一緒に、クリスマスのお話を楽しみましょう。参加費は無料です。
とき 12月9日(土) 14時～15時
(開場 13時30分)
ところ 金津本陣 I K O S S A 3階
大ホール
対象 幼児、小学生
内容 ハンドベル、絵本、大型絵本、紙芝居、手遊び など
問合せ 金津図書館 ☎ 73-1011

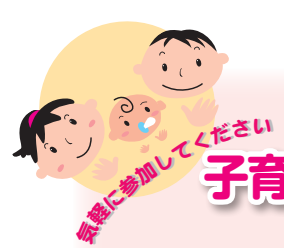


まなびの広場では、生涯学習など“まなび”に関する話題をお知らせします！

第6回 生き生きライフセミナー
あなたは、他人の心を見ることがありますか？心は見えない、触れないのになど、他人の心について話すことができるのか、講師が語ります。
とき 11月30日(木) 13時30分～15時
(受け付け 13時)
ところ あわら市民文化研修センター (金津本陣 I K O S S A 3階)
演題 心の哲学
ーあなたは友人や恋人の心を見ることがありますか？ー
講師 福井県立大学 塚原 典央氏
定員 先着40人
申込み 文化学習課 ☎ 73-8041

第14回 あわら男女共同参画のつどい
男性も女性もいきいきと輝いて暮らせるあわら市を目指して、「あなたとわたしが感謝が深めるパートナーシップ」ともにかがやこう」をテーマに、あわら男女共同参画のつどいを開催します。
とき 12月3日(日) 13時～
ところ 中央公民館
内容 男女共同参画に関する図画・感謝状の表彰・展示、感謝状の朗読、講演会など
演題 笑いと明るさで夫婦円満 心にゆとりを！
講師 辻 イト子氏(タレント)
申込み 男女共同参画推進室 ☎ 73-8003 (総務課内)

湯のまち公民館 単発講座
▼「クレイクラフト(焼かない粘土)で千支づくり」教室▼
とき 12月4日(月) 13時30分～15時30分
ところ 湯のまち公民館
参加費 1500～2000円(材料費)
定員 15人
▼お正月用寄せ植え教室▼
とき 12月20日(水) 13時30分～15時30分
ところ 湯のまち公民館
講師 渡辺 寛幸氏
参加費 2000～2500円(材料費)
定員 15人
申込み 湯のまち公民館 ☎ 78-6350



子育て支援センターだより

12月の行事予定

2日(土)	支援センター開放 子育て講座「イヤイヤ期を楽しく過ごすコツ」 ※ 詳細は 16 ページをご覧ください	9:00～12:00 10:00～11:30
5日(火)	出前子育て支援センター(本荘公民館) 内容：玩具で遊んだり、音楽に合わせて親子で楽しむ	10:00～11:30
7日(木)	ベビーマッサージと育児相談 講師：子育てマイスター 仁佐知佳氏(看護師)	14:30～15:30
8日(金)	昔の遊びを楽しもう 内容：更生保護女性会の人と折り紙やあやとりで遊ぶ	10:00～11:00
14日(木)	子どものための簡単クッキング 場所：学校給食センター(食育スタジオ) ※ 要予約 料金：500円 先着 10人(市内在住者) 講師：阪下光代氏(栄養士) 持ち物：エプロン・三角巾	10:30～11:30
19日(火)	保育カウンセラー巡回相談 内容：子どもの行動や言語・遊びに関する相談 講師：保育カウンセラー 山本桃花子氏(臨床心理士)	10:00～12:00
20日(水)	クリスマス会・誕生会 内容：アマーレかなづによるミニコンサート ※ 要予約 先着 60組	10:30～11:30
25日(月)	おばあちゃんの味の日の試食会	11:15～12:00

- ◆ 電話相談・育児相談 月～金曜日 9:00～16:30
- ◆ のびのび子育て相談室(電話相談可) 毎週火曜日 13:30～15:30
- ◆ 開放デーは裏表紙へ(いちひめこども園・あわら敬愛こども園は時間内常時開放です。)
- ◆ 申込み・問合せ 子育て支援センター ☎ 77-1163

毎月25日は おばあちゃんの味の日



材料 / 流し型 1個分・・・ (6～7人分)	栄養 / 1人分
こしあん(加糖) : 350g	エネルギー : 131kcal
黒砂糖 : 70g	たんぱく質 : 5.9g
水 : 600cc	脂質 : 0.3g
粉寒天 : 5g	カルシウム : 43mg
塩 : 少々	鉄 : 2.2mg
	食塩 : 0.1g

作り方

- ①鍋に水を入れ、粉寒天を振り入れる。中火にかけ、黒砂糖を入れて時々混ぜながら沸騰させる。
- ②沸騰したら弱火にして2分間混ぜ続ける。
- ③こしあんを少しずつ入れ、混ぜたら好みで塩を入れ、火からおろす。
- ④鍋の底に冷水をあて、へらでゆっくり混ぜて粗熱をとる。型に流し、冷やして固める。

水ようかんについて

福井の冬の風物詩といえば水ようかんです。福井の水ようかんは別名「^{でっち}稚ようかん」ともいわれており、大正・昭和のでっち奉公の時代から庶民の日常の味として親しまれてきました。あんや砂糖が貴重だった昔、水を多めに投入れてでっちが作ったようかんが今に伝わっています。

こあらっこだより

子育て世代包括支援センターの保健師が
「子どもの健康情報」をお伝えします



冬に流行する子どもの感染症

いよいよ冬到来！気温が下がり、空気が乾燥する冬は、胃腸炎やインフルエンザなどの感染症が流行します。子どもだけでなく、大人も注意しましょう。

◆ 感染症胃腸炎(ノロウイルス、ロタウイルス)

主な症状 発熱、腹痛、下痢、嘔吐、脱水

予防のポイント

- ①こまめに手洗いをし、タオルの共有はやめましょう
- ②嘔吐物・下痢便の処理に注意しましょう
(処理の方法は、市ホームページで紹介しています)
【トイレもしっかり除菌しましょう】
下痢をしている場合は、特に、次亜塩素酸ナトリウムを使用して、便座やレバー、ドアノブなどを消毒しましょう。

◆ インフルエンザ

主な症状 38度以上の高熱、悪寒、頭痛、関節痛
(幼児は、不機嫌で元気がないなどが病気のサインになります)

予防のポイント

- ①感染経路を断ちましょう
人混みを避ける、うがい・手洗いを忘れない、適度な湿度(50～60%)を保ちましょう。
- ②抵抗力をつけましょう
十分な睡眠をとる、バランスよい食事を取りましょう。
- ③予防接種で免疫をつけましょう
予防接種の助成については、市ホームページをご確認ください。

◆ 問合せ ～妊娠期から子育て期の総合相談窓口～
子育て世代包括支援センター(こあらっこ)
☎ 73-8010 (保健センター内)



多重債務無料相談会

「多重債務者相談強化キャンペーン」期間中に、県、弁護士会、司法書士会、あわらし消費者センターが連携して、多重債務者を対象とする無料相談会を開催します。相談内容の秘密は守られます。1人で悩まず、気軽ににご相談ください。

とき 12月1日（金）

ところ 14時～16時（1人約30分）
あわらし役所2階

対象 205会議室

対象 多重債務を抱える市民

相談料 無料

定員 約4人（予約制）

申込み 【期限】11月30日（木）

消費者センター（生活環境課内）

☎73・8017

平成30年 成人式の案内

平成30年あわらし市成人式を次の日程で開催します。

11月1日現在で、あわらし市に住民登録のある対象者へ案内はがきを発送しました。

市に住民登録のない人で、成人式に出席を希望する人は、12月1日（金）までにご連絡ください。案内はがきを郵送します。

とき 平成30年1月7日（日）

ところ グランドディア芳泉

対象 新成人（平成9年4月2日～平成10年4月1日生まれの人）

で、市内に住民登録のある人と

市外在住で出席を希望する人

問合せ 文化学習課 ☎73・8041

市営住宅入居者募集

市営住宅の入居者を募集します。

物件

①稲越鉄筋団地	中層耐火構造 2LDK 募集戸数…1戸（4階） 家賃…1万4800円
②馬場第一団地 第2棟	中層耐火構造 2LDK 募集戸数…1戸（1階） 家賃…1万6000円 …2万3900円

※家賃は世帯全員の所得に応じて決定します。

※所得制限などの入居要件がありますので、お問い合わせください。

申込み 【期限】11月30日（木）17時15分

建設課 管理G

☎73・8031

マイナンバーカードを郵送で申請する場合の送付用封筒について

「通知カード」および「個人番号カード交付申請書」と一緒にお届けしている個人番号カード交付申請書の送付用封筒（返信用封筒）は、差出有効期間が平成29年10月4日になっている場合でも、平成31年5月31日まで切手を貼らずに、そのまま使用できます。

また、マイナンバーカード総合サイトから封筒材料をダウンロードすることもできます。

問合せ 市民課 ☎73・8014

「キズナノカタチ」

親子で作るクリスマスランプ教室

親子で協力して、ガラス製のランプシェードに自由にデコレーションしてクリスマスランプを作ります。

とき 12月17日（日）※家庭の日

①10時～12時15分

ところ ②13時30分～15時45分

対象 金津創作の森 創作工房

参加費 小学生親子

定員 ランプ1個につき500円

申込み 各回先着15組

【期間】11月20日（月）

～12月15日（金）

青少年健全育成あわらし市民

会議事務局（文化学習課内）

☎73・8041

11月は児童虐待防止推進月間

児童虐待に関する事件を未然に防ぐため、「児童相談24時間ダイヤル」が運用されています。

子どもがいつも泣いている、外に出されているなど「もしかして？」と思ったら、ためらわずに連絡してください。あなたが気づいて行動することが、子どもの命を救います。連絡した人の秘密は守られます。

連絡先 子育て支援課 ☎73・8021

福井県総合福祉相談所

児童相談24時間ダイヤル

☎24・3654



子ども虐待防止
オレンジリボン

剣岳かりんて祭

剣岳地区の秋の風物詩「かりんて祭」では、名物「かりんて鍋」の振る舞いや地元野菜の販売などを行います。色深い山里で、秋の味覚をご堪能ください。

とき 11月23日（木）9時～15時

ところ 剣岳公民館前広場

内容 「剣岳そば」実演販売、市内各地区の物産販売、作品展、ステージ発表（園児の遊戯、和太鼓演奏、「ジャグリング

ショー」、「赤いちゃんちゃんこライブ）

問合せ 剣岳かりんて祭実行委員会事務局（剣岳公民館内）

☎74・1849

「世界エイズデー」
夜間エイズ相談・検査

検査は匿名で受けられます。予約は不要ですので、時間内にお越しください。検査結果は再度来所していただき、直接お知らせします。日時については検査時に相談します。同時に、B型・C型肝炎ウイルス検査も実施しています。

とき 12月4日（月）17時～19時30分

ところ 坂井健康福祉センター 2階

費用 無料

問合せ 坂井健康福祉センター
福祉健康増進課

☎73・0609

子育て講座

「イヤイヤ期を楽しく過ごすコツ」

イヤイヤ期の子どもの気持ちと周りの大人の対応についてのお話です。「イヤイヤ」と向き合うためのヒントと出会うチャンスです。予約は、託児を利用する場合のみ必要です。

とき 12月2日（土）10時～11時30分

ところ 子育て支援センター

講師 福井県立大学 准教授

吉弘 淳一 先生

託児 先着10人（シルバーママサー

ビス「すくすく」で、無料でお預かりします）

問合せ ※11月20日（月）受け付け開始
子育て支援課 こあらっこ

☎73・8010

上級救命講習 受講者募集

成人・小児・乳児に対する心肺蘇生法（胸骨圧迫・人工呼吸）やAEDの使用法、止血法、傷病者管理・搬送法などが学べます。※筆記、実技試験あり。修了証を発行。

とき 平成30年2月2日（金）

ところ 8時30分～17時30分
嶺北三国消防署

対象 中学生以上であわらし市、坂井市に在住または在勤の人

定員 先着24人（無料）

申込み 【期間】11月20日（月）8時30分

～12月22日（金）17時30分

嶺北消防本部 消防課

☎51・8436

参加者募集！第4回市民スポレク祭
キックベース競技の部

とき 12月10日（日）

・開会式 8時30分～

・競技開始 9時～

ところ トリムパークかなづ体育館

対象 16歳以上の市内在住者

※高校生は除く（定時制4年生は可）

チーム 体協各支部単位のチームで、

7～10人編成

申込み 【期限】11月30日（木）17時

申込書は市のホームページから

ダウンロードできます。

市体育協会事務局（スポーツ課内）☎73・8043

FAX 73・1350

▼ 有料広告

**大切な遺品の整理
真心でお手伝いします
まずはお電話ください**

遺品整理サービス（合同会社）代表 伊藤宏実
住所：坂井市坂井町下関65-17
電話：0776-65-7236

青少年健全育成福井県民大会
in あわらし

青少年健全育成福井県民大会があわらし市で開催されます。表彰式（知事表彰・知事感謝状）や少年の主張、アトラクションがあります。皆さん、お誘い合わせの上、気軽にご参加ください。

とき 11月18日（土）13時30分～16時

ところ 中央公民館

問合せ 青少年健全育成あわらし市民

会議事務局（文化学習課内）

☎73・8041

平成30年版

福井県民手帳 予約受け付け中

平成30年版福井県民手帳の予約を受け付けています。ポケットサイズで使いやすく、見やすい手帳です。

価格 600円（消費税込み）

申込み 【期限】12月15日（金）

購入冊数・住所・氏名・電話番号をお知らせください。

政策課 ☎73・8005

FAX 73・1350

県下統一滞納整理月間

11月と12月は、税の徴収率の向上や新規滞納の未然防止を図る「県下統一滞納整理月間」です。滞納者への催告や滞納処分などを、県と連携し集中的に実施します。

問合せ 収納推進課 ☎73・8013

福井県総務部税務課納税推進室

☎20・0515

学習支援教室 生徒募集

経済的に余裕がないなどの理由で、塾や家庭教師を利用することが困難な世帯の小中学生・高校生を対象に、学習支援教室を開催しています。基礎学力の向上や高校受験に向けたサポートを行います。現在、中学三年生の高校受験対策も行っています。気軽にお問い合わせください。

問合せ ファミール芦原

☎78・7118

福井が生んだコメの新品種「いちほまれ」が大きな話題になっていますが、ほかに福井県立大学が開発したその名も「福井県大水稻1号」という新しい品種があります。面白いのは、同大の木元久教授らがこのコメを使って「稲越」という銘柄の日本酒を作ったことです。実はこの木元先生、あわら市稲越区の方なのです。やや辛口の、芳醇な香りが魅惑する純米大吟醸酒です。

もうひとつ。このたび福井県経済連が初めてサツマイモの焼酎を商品化したのですが、その第一弾は日本海に近い波松区で栽培された金時系のサツマイモが原料。「ほのぼの」と命名されました。実に上品でふく



第121話 月下獨酌

市長コラム

気持ちは？ よもやま？！ ありのま？！！

よかな甘さが官能的に鼻腔をくすぐる逸品です。

偶然ですが、「稲越」と「ほのぼの」はともに昨年開発されました。いずれも地域の力で商品化されたもので、頼もしい限りです。両方とも人気で、昨年ものはもうほとんど在庫がないとか。

新そばで打つ「越前おろしそば」。小女子を糠で漬けこむ「こなごみ噌」。「ほのぼの」と「稲越」の秋たそがれて。月下獨酌。『ああ、あわら贅沢。』

12月の老人福祉センター利用日

市 姫 荘		
	入浴	利用地区
1 金	○	★坪江 A・劔岳・新郷
4 月	×	クラブ活動
5 火	○	★坪江 B・里方・本荘
6 水	○	
7 木	○	
8 金	○	★伊井
11 月	×	
12 火	○	★細呂木 A・吉崎・北潟・山方・温泉
13 水	○	★金津
14 木	○	
15 金	○	★細呂木 B・波松
18 月	×	クラブ活動
19 火	○	★坪江 A・劔岳・新郷
20 水	○	
21 木	○	
22 金	○	★坪江 B・里方・本荘
25 月	×	
26 火	×	
27 水	×	
28 木	×	

★は通所事業です。
坪江地区、細呂木地区の内訳は次のとおりです。
坪江 A 中川・東田中・瓜生・南疋田・北疋田・次郎丸・御簾尾・北野・北・前谷・上野
坪江 B 笹岡・熊坂・下金屋・畝田野々・牛ノ谷・名泉郷
細呂木 A 滝・青ノ木・宮谷・坂口・蓮ヶ浦・細呂木・橋屋・樋山・細呂木駅前
細呂木 B 山西方寺・柿原・山十楽・指中・沢・嫁威・日の出・清王
利用地区以外の方は、入浴欄に○の付いている日の 13 時から 15 時まで入浴できます。この日は、えちぜん鉄道あわら湯のまち駅（正面玄関付近）から、市姫荘まで送迎ワゴンを運行していますので、ご利用ください。

行き 13 時 30 分発 / 帰り 14 時 50 分ごろ着

リサイクルバンク

《ゆずってください》
高齢者用三輪車、チャイルドシート（乳児用）

問合せ 生活環境課 ☎ 73-8018

◆「声の広報」のテープをご希望の人は、あわら市社会福祉協議会（☎ 73-2253）へ

地域おこし協力隊

No.70

たじいのあわらいふ

awara life

このコーナーでは、地域おこし協力隊の田嶋さんがあわらに住んで感じたことや協力隊の活動について報告していきます。

秋冬のランチ・スイーツめぐりクーポン

昨年のこの時期に観光協会でスタートし、今年の夏は新たに夏バージョンを企画した『あわら温泉 ランチ・スイーツめぐりクーポン』。お店やメニューの入れ替えを行い、10月1日から秋冬バージョンで販売しています！
市外や県外からあわら市を訪れ、このクーポンを使った観光客からは「あわらを巡るいいきっかけになった！」「いいお店を知ることができた」と、うれしい声が上がっています。あわらを楽しんでいただけたのも、参加店舗さんが快く協力してくださったからです。

そこで！市内の皆さん、地元すぎて近いのに行ったことがないお店、ありますよね？観光客向けの企画ですが、観光客だけのクーポンではないのです。住んでいる地元を知るための一つの手段として、皆さんも使ってみませんか？



販売期間 平成 30 年 3 月 31 日まで
販売場所 セントピアあわら、あわら湯のまち駅 おしえる座あ、観光協会（平日のみ）、JR 芦原温泉駅観光案内所、他協力店舗
販売価格 1000 円

Profile：地域おこし協力隊 田嶋 清美
平成 27 年 4 月から地域おこし協力隊として、あわら市観光協会に勤務。埼玉県深谷市出身。地元の団体と協力して地域の活性化に取り組み、あわら温泉の魅力を全国に P R していく。

「あわら市 地域おこし協力隊」Facebook ページでも活動の様子を掲載しています！→



ベビー誕生

H29.10.1 ~ 10.31 届出順 <敬称略>

氏 名	性別	お父さん・お母さん	行政区
陶山 竜希	男	美津夫 純子	桜ヶ丘
辻 爽汰	男	浩由季 亜由美	二面
加藤 凜	女	昌之 智世	舟津
山下 駿平	男	広海 絵里子	古
山田 晃誠	男	啓司 明子	後山
増田 蓮	男	清誉 紫	六日
金子莉衣奈	女	裕真 瞳	田中温泉
村田あかり	女	光平 唯	重義
上野斗羽我	男	晃範 幸恵	新
別府 文乃	女	新二 幸代	稲荷山
別府 綾乃	女	新二 幸代	稲荷山
翠 隼都	男	勇貴 菜可	榛ノ木原
岩井 瑠菜	女	芳幸 佳菜	谷畠
北 あきと	男	展和 由美	河間
小谷 優斗	男	竜也 裕美	馬場
小谷 遥真	男	竜也 裕美	馬場
吉川 純平	男	幸宏 友里	向ヶ丘
中本 彩	女	凜 智子	二面温泉
齊藤 紫雲	男	孝昭 夕香里	二面温泉

観光協会通信

HAPPY

あわら市観光協会から、旬のお知らせをお届けします。

芦湯（足湯）で 体がポッカポカ 焼き芋で 心もポッカポカ

寒い季節は、温泉が恋しくなりますよね～。
あわら温泉は、古来より「熱の湯」といわれ、体が大変温まる泉質です。2つの源泉を使用し、美肌効果や冷え性・肩こりに効果大との評判です。
芦湯（足湯）施設内では、冬季限定で富津地区の「とみつ金時」の焼き芋を1個 200 円で販売しています。



秋冬ランチ・スイーツめぐりクーポン販売中！

ランチなどから一つ、スイーツから一つそれぞれ各店舗指定の商品と引き換えできるほか、お買い物 5 %引き券、セントピア入浴 3 割引き券、温泉たまご無料体験など、特典が盛りだくさんです！

使用期間 平成 30 年 3 月 31 日（土）まで
販売場所 あわら市観光協会、JR 芦原温泉駅観光案内所、おしえる座あ、セントピアあわらなど
販売価格 1000 円



▲あわらのおもてなしキャラクター印のまんじゅう

問合せ（一社）あわら市観光協会
☎ 78-6767（平日 8 時 30 分～ 17 時）

編集後記

あわらむすびの 1 号店と 2 号店、どちらのものもまず見た目が個性的で面白いです。おむすびは海苔かところろを巻くものというイメージの私は、目から鱗でした。もちろん、味もばっちり！食べに行った人は、おむすびと笑顔の写真をぜひ送ってくださいね。今後も新たなあわらむすびが続々と誕生予定。どんなおむすびが登場するのか、今から楽しみです。目指せ、全店制覇！（夕）

今月の表紙イラストは真っ赤な紅葉とおむすびを頬張るユコちゃんを描きました。おにぎりの具は鮭いくらのコンビが好きです。ユコちゃんも「あわらむすび」プロジェクトを応援しています^^たくさん食べて寒さも風邪も吹っ飛ばしましょう！（なかもとゆう）



12月くらしのカレンダー

日	月	火	水	木	金	土
毎月第3日曜日は「家庭の日」 「家庭の日」は、家族みんなで楽しみ合う日です。 家族全員が集まったら、愉快地過ごしましょう。明るく楽しい茶の間で、笑顔あふれる時間をつくりましょう。	休日当番医 診療時間 9:00～17:00 ● 急な発熱やせき、のどの痛みなど、インフルエンザに似た症状のある人は、事前に当番医へ連絡し、受診方法をご相談ください。受診の際にはマスクを着用してください。 ● 当番医が変更されている場合がありますので、消防署（☎51-0119）にお問い合わせの上受診されるようお願いいたします。時間外の急患は、消防署へご連絡ください。		納期限 12月25日 固定資産税（第3期） 国民健康保険税（第6期）	市庁舎太陽光パネル発電量 (10月1日～10月31日) 積算発電電力量 1255 kWh ↓（換算すると） CO ₂ 削減量 395kg-CO ₂ ■ 問合せ 生活環境課 ☎73-8018	1 開放デー 9:30～11:00 妙安寺こども園	2 子育て講座 10:00～11:30 子育て支援センター おはなしホイホイ 10:30～11:00 金津図書館
3 市民課日曜窓口(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 人権相談 13:30～15:00 中央公民館 休日当番医 内 向坂内科医院(三国) ☎81-2255 内 福岡内科クリニック(丸岡) ☎67-7111 外 加納病院(あわら) ☎73-1001	4 心配ごと相談 13:00～16:00 湯のまち公民館	5 市民課延長窓口(証明書発行) 19:00まで 市役所 開放デー 9:30～11:00 金津東こども園、北潟こども園	6 燃やせないごみ収集日 資源ごみ収集日(廃プラスチック) 開放デー 9:30～11:00 伊井こども園 すこやかクラブ 14:00～15:30 保健センター	7 開放デー 9:30～11:00 細呂木こども園 すこやかクラブ 13:30～15:00 湯のまち公民館	8 おはなしホイホイ クリスマス会 14:00～15:00 金津本陣 IKOSSA	9 開放デー 9:30～11:00 金津こども園 おはなしホイホイ クリスマス会 14:00～15:00 金津本陣 IKOSSA
10 市民課日曜窓口(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 粗大ごみ持ち込み日 8:30～16:30 広域圏清掃センター ☎74-1314 市民健診 8:00～10:00 (一般・肺・胃・歯) 保健センター 休日当番医 内 鷺田医院(三国) ☎82-1230 内 藤田神経内科病院(丸岡) ☎67-1120 外 ささはら整形外科(丸岡) ☎68-1211	11 心配ごと相談 13:00～16:00 市姫荘 結婚相談 13:00～16:00 市姫荘	12 市民課延長窓口(証明書発行) 19:00まで 市役所 開放デー 9:30～11:00 本荘こども園 すこやかクラブ 13:30～15:00 中央公民館 行政相談 13:30～16:00 金津本陣 IKOSSA	13 資源ごみ収集日(空き缶・空き瓶・ペットボトル・スプレー缶) にこにこベビー相談 13:30～15:30 保健センター 行政相談 14:00～16:00 セントピアあわら	14 開放デー 9:30～11:00 芦原こども園 もぐもぐ教室 10:00～11:30 保健センター 発達相談会（要予約 ☎73-8010） 13:00～16:00 保健センター	15 農地法に基づく許可申請締切日 脳活性化教室 保健センター 9:30～11:30、14:00～16:00	16 わくわくBOX クリスマス会 11:00～11:40 芦原図書館 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
17 市民課日曜窓口(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 家庭の日 休日当番医 内 金津産婦人科クリニック(あわら) ☎73-3800 内 松井クリニック(丸岡) ☎66-8380 外 木村病院(あわら) ☎73-3323	18 放課後活動定休日 心配ごと相談 13:00～16:00 湯のまち公民館 無料法律相談（要予約☎73-2253） 13:00～16:00 湯のまち公民館	19 市民課延長窓口(証明書発行) 19:00まで 市役所 開放デー 9:30～11:00 北潟こども園、白藤こども園	20 燃やせないごみ収集日 資源ごみ収集日(廃プラスチック) 開放デー 9:30～11:00 伊井こども園 はっぴー教室 13:30～15:00 子育て支援センター すこやかクラブ 14:00～15:30 保健センター	21 開放デー 9:30～11:00 細呂木こども園 年金相談（要予約 ☎23-4518） 10:00～12:00、13:00～15:30 いねす(坂井市) 1歳6カ月児健診 13:00～14:15 保健センター すこやかクラブ 13:30～15:00 湯のまち公民館 2歳児歯科健診 14:00～14:15 保健センター	22 開放デー 9:30～11:00 妙安寺こども園 脳活性化教室 保健センター 9:30～11:30、14:00～16:00 休日当番医 内 大嶋医院(三国) ☎82-6677 内 鈴木クリニック(丸岡) ☎66-2624 外 中瀬整形外科医院(丸岡) ☎67-3777	23 天皇誕生日 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
24 市民課日曜窓口(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 粗大ごみ持ち込み日 8:30～16:30 広域圏清掃センター ☎74-1314 結婚相談 13:30～15:30 中央公民館 休日当番医 内 齊藤耳鼻咽喉科医院(あわら) ☎77-2277 内 木村病院(あわら) ☎73-3323 外 にしの整形外科クリニック(あわら) ☎97-5524	25 おばあちゃんの味の日 心配ごと相談 13:00～16:00 市姫荘 結婚相談 13:00～16:00 市姫荘	26 市民課延長窓口(証明書発行) 19:00まで 市役所	27 資源ごみ収集日(空き缶・空き瓶・ペットボトル・スプレー缶) にこにこベビー相談 13:30～15:30 保健センター	28	29 官公庁年末休業期間（詳細は広報あわら12月号を	30
31 ご覧ください。) 休日当番医 内 国立あわら病院(あわら) ☎79-1211 外 木村病院(あわら) ☎73-3323	子ども救急医療電話相談 相談時間 月～土 19:00～23:00、日・祝 9:00～23:00 ☎25-9955（＃8000） ※ 専任の看護師が対応します。 ※ 慢性疾患や育児相談には応じられません。 ※ 電話によるアドバイスです。診断や治療ではありません。		あわら市の人口 29年11月1日現在 男 13,524 人（-2） 女 15,069 人（-13） 世帯数 10,113 世帯（-3） 28,593 人 （-15） あわら市の人口 29年11月1日現在 男 13,524 人（-2） 女 15,069 人（-13） 世帯数 10,113 世帯（-3） （ ）は前月比		あぁ、あわら贅沢。 AWARA ZEITAKU 	